



Ref. :

330/7/:14

الرقم :

Date:

التاريخ : 2011/6/2

البريد الإلكتروني
aral@accessme.com

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

ص.ب. (8802) - عمان - 11121 - الأردن

الموضوع/ اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة

تحية طيبة وبعد ،،،

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، فقد عقدت الهيئة العامة العادية لمساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم "آرال" إجتماعها العادي الخامس والثلاثين بتاريخ 2011/5/5 في مقر الشركة الكائن في عين الباشا واتخذت القرارات التالية :-

- 1- تلاوة وقائع محضر الاجتماع العادي السابق للسنة المالية المنتهية في 2009/12/31 والمصادقة عليه .
- 2- تم مناقشة تقرير مجلس الإدارة الخامس والثلاثين لعام 2010 والمصادقة عليه .
- 3- تم تلاوة تقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في 2010/12/31 والمصادقة عليه .
- 4- تم مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها لعام 2010 والمصادقة عليها .
- 5- الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بنسبة 5% من رأس المال الشركة .
- 6- تم ابراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 2010/12/31 .
- 7- تم انتخاب السادة /المجموعة المهنية العربية كمدققي لحسابات الشركة لعام 2011 وتفويض مجلس الإدارة بتحديد اتعابهم.

نرفق لكم طية محضر اجتماع الهيئة العامة الخامسة والثلاثين موقع حسب الأصول .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس الإدارة

الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق الداود

هيئة الأوراق المالية الدائرة الإدارية الديوان ١٧ تمز ٢٠١١ الرقم المتسلسل : رقم الملف : الجهة المختصة :

.....
KMA



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م.ع.م (آرال)
ARAB ALUMINIUM INDUSTRY CO.LTD.(ARAL)



الرقم : Ref. :

التاريخ : Date:

محضر اجتماع الهيئة العامة العادي المؤجل الخامس والثلاثون لمساهمي

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م.ع.م (آرال)

عقدت الهيئة العامة لمساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال) ، اجتماعها العادي المؤجل الخامس والثلاثون في تمام الساعة الحادية عشرة صباحاً من يوم الخميس الموافق ٢٠١١/٥/٥ في مقر الشركة / عين الباشا وحضر الاجتماع كل من السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة :-

- (١) . الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود رئيس مجلس الإدارة .
- (٢) . السيد سمير توفيق الرواشدة نائب رئيس مجلس الإدارة ممثلاً لشركة البلاد للاستثمارات المالية .
- (٣) . السيد المهندس فؤاد سالم ايوب عضو مجلس الإدارة .
- (٤) . السيد المهندس طه فلاح الرواشدة عضو مجلس الإدارة .
- (٥) . الدكتور خميس عربي عاشور عضو مجلس الإدارة ممثلاً لشركة المركز الاردني للتجارة الدولية.

في حين اعتذر عن الحضور السيد المهندس داود عبد الرزاق الداود عضو مجلس الإدارة بسبب سفره خارج البلاد .

كما حضر الاجتماع مندوباً عن عطفة مراقب عام الشركات الأكرم السيد زكريا الصمادي وعن المجموعة المهنية العربية / مدقي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ السيد حازم شاهين وذلك بعد ابلاغهم رسمياً بحضور الاجتماع .

أعلن السيد زكريا الصمادي مندوب عطفة مراقب عام الشركات الأكرم بأن عدد المساهمين الذين حضروا هذا الاجتماع بلغ (١٦) مساهم من اصل (٣٥٩٢) مساهماً يحملون من الأسهم اصالة (٣,١٢٢,٦٦١) سهماً ، ويحملون من الاسهم وكالة (١,٢٦٢,٣٨٦) سهماً اي ما مجموعه (٤,٣٨٥,٠٤٧) سهماً وتمثل ما نسبته ٦٤,٩٦% من رأس مال الشركة المدفوع والبالغ ٦٧٥٠٠٠٠ / دينار (قيمة كل سهم دينار واحد) وحيث ان الشركة قامت بالاعلان عن الاجتماع المؤجل بالتاريخ والمكان وكافة الوسائل الاعلانية حسب مقتضى القانون وتم اتخاذ كافة الاجراءات الادارية والقانونية اللازمة لاتعقاده ، فقد اعلن السيد زكريا الصمادي مندوب عطفة مراقب عام الشركات الأكرم عن قانونية انعقاد هذا الاجتماع ودعى رئيس مجلس إدارة الشركة الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود لتروؤس الاجتماع وادارته بعد تعيين كاتباً للجلسة ومراقبين للاجتماع .

ترأس السيد رئيس مجلس الادارة الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود الاجتماع مرحباً بالسادة مساهمي الشركة كما رحب بالسيد زكريا الصمادي مندوباً عن عطفة مراقب عام الشركات الأكرم وبالسادة المجموعة المهنية العربية مدققي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٣١ وبكافة ممثلي الاجهزة الامنية وجميع الحضور الكرام ، هذا وقد عين رئيس مجلس الادارة كل من الاستاذ احمد عبد الرحمن السلاطات كاتباً للجلسة والسيد منصور ابو حمور والسيد محمود ابو شحوت مراقبين للاجتماع .

أبدى المساهم شكري المرشدة اصالة عن نفسه ووكالة عن شركة مجموعة الراية الدولية للاستثمار التعليمي وشركة الشمال التعليمية اعتراضه على تغيير مكان انعقاد هذا الاجتماع المؤجل عن مكان انعقاد الاجتماع السابق الذي كان مقرراً في ٢٠١١/٤/٢٨ والذي لم يعقد في حينه بسبب عدم اكتمال النصاب القانوني ، كما اعترض على قسيمة التوكيل المرسلة مع الدعوات للمساهمين حيث ورد في قسيمة التوكيل يوم الاربعاء ٢٠١١/٤/٢٨ بدلاً من يوم الخميس ٢٠١١/٤/٢٨ .

استفسر السيد زكريا الصمادي مندوب عطفة مراقب عام الشركات الاكرم من المساهم السيد شكري المرشدة فيما اذا كان هذا الاعتراض على اليوم يخص هذا الاجتماع المؤجل ام الاجتماع السابق وهل حضر المساهم السيد شكري المرشدة الاجتماع السابق ام لا ؟

ذكر السيد المساهم شكري المرشدة بأنه الاعتراض يتعلق بيوم الاجتماع السابق
السابق يوم الخميس ٢٠١١/٤/٢٨

أوضح السيد رئيس مجلس الإدارة بأنه تم تحديد مكان هذا الاجتماع المؤجل بعد طلب ورغبة السادة مساهمي الشركة الذين حضروا الاجتماع الذي لم يكتمل فيه النصاب القانوني بتاريخ ٢٨/٤/٢٠١١ وتم في حينه الدعوة الى هذا الاجتماع المؤجل وتحديد المكان في مقر الشركة / عين الباشا وتحديد يوم الخميس ٥/٥/٢٠١١ الساعة الحادية عشرة صباحاً موعداً لاتعقاده ، وكان ذلك بحضور السيد منجد عبيدات مندوب عطفة مراقب عام الشركات الأكرم ، وتم الاعلان عن هذا الاجتماع المؤجل وفقاً للقانون .

اما فيما يتعلق بما ورد في قسيمة التوكيل من يوم الاربعاء ٢٨/٤/٢٠١١ بدلاً من يوم الخميس ٢٨/٤/٢٠١١ فقد أوضح السيد رئيس مجلس الإدارة بان خطأ مطبعياً وان التاريخ ورد صحيحاً كما ان هذا لا يؤثر على بطاقة الدعوة والتي وردت فيها كل البيانات صحيحة بما فيها اليوم والتاريخ صحيحين حيث جاء الخطأ في قسيمة التوكيل المرسله مع بطاقة الدعوة المروسة والصحيحة باليوم والتاريخ والمكان .

السيد زكريا الصمادي مندوب عطفة مراقب عام الشركات الاكرم اوضح بانّه يحق لاي مساهم تسجيل اية اعتراض له في المحضر .

كما ذكر المساهم السيد منصور ابو حمور انه تم تحديد مكان هذا الاجتماع المؤجل بعد ابداء رغبتنا كمساهمين اثناء حضورنا الاجتماع بتاريخ ٢٨/٤/٢٠١١ والذي لم ينعقد في حينه لعدم اكتمال النصاب القانوني وكان ذلك بحضور مندوب عطفة مراقب عام الشركات الأكرم .

طلب السيد رئيس مجلس الإدارة الاستاذ محمد عبد الرزاق الداود من كاتب الجلسة تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة العادي المؤجل الرابع والثلاثون لعام ٢٠٠٩ ، وبعد ان تمت تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة العادي المؤجل الرابع والثلاثون لعام ٢٠٠٩ .
استفسر السيد رئيس مجلس الإدارة من المساهمين فيما اذا كان لدى اي منهم استفسار بعد تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة العادي المؤجل الرابع والثلاثون .

اوضح عضو مجلس الإدارة الدكتور خميس عربي عاشور بان بطاقة الدعوة التي تم توجيهها للمساهمين هي صحيحة وان المعلومات التي تضمنتها صحيحة والتي ورد فيها اليوم والتاريخ بشكل صحيح وهو يوم الخميس الموافق ٢٨/٤/٢٠١١ ، وقد ورد خطأ مطبعياً في نموذج التوكيل فقط وليس له اي تأثير على بطاقة الدعوة وهي الاساس .

أكد المساهم السيد منصور أبو حمور بأن البيانات الواردة في بطاقة الدعوة وهي الأساس قد وردت صحيحة ، كما أكد المساهم محمد الوحيداني بأن بطاقة الدعوة صحيحة وورد فيها بأن الاجتماع العادي الخامس والثلاثين للهيئة العامة سيعقد في تمام الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الخميس الموافق ٢٨/٤/٢٠١١ وبناء على هذه الدعوة الصحيحة حضرنا ذلك الاجتماع .

بعد ذلك انتقل السيد رئيس مجلس الإدارة الى البند الثاني من جدول الاعمال ، حيث اقترح الدكتور خميس عاشور عضو مجلس الإدارة على السادة المساهمين دمج البندين الثاني والرابع من جدول الاعمال بعد تلاوة تقرير مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٠ ، حيث تبنى جميع المساهمين الحضور على هذا الاقتراح بالموافقة .

قام السيد حازم شاهين عن المجموعة المهنية العربية مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٠ بتلاوة تقرير مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٠ .

استفسر المساهم السيد محمود أبو شحوت عن نموذج تقرير مدققي الحسابات وبالذات كلمة نعتقد الواردة في التقرير .

أوضح السيد حازم شاهين بأن تقرير التدقيق نموذج معتمد حسب المعايير الدولية وحسب جمعية المحاسبين القانونيين ويمثل هذا النموذج التقرير النظيف الذي لا يبدو عليه أية ملاحظات .

وبعد ان تم دمج البندين الثاني والرابع من جدول أعمال الاجتماع بموافقة السادة المساهمين بالاجماع ، استفسر المساهم السيد شكري المرشدة عن زيادة قيمة المبيعات في عام ٢٠١٠ عنه في عام ٢٠٠٩ في حين ان الارباح كانت اقل عام ٢٠١٠ عنها في عام ٢٠٠٩ .

السيد رئيس مجلس الإدارة أوضح بأن هنالك زيادة في المبيعات كما ان هنالك ارتفاع في اسعار المواد الخام حسب سعر البورصة وكذلك ارتفاع اسعار المحروقات والزيوت الثقيل وارتفاع المواد الكيماوية مع ارتفاع النفط وهنالك منافسة من البضائع المستوردة من دول الخليج حيث ان التكاليف لديهم اقل ويتم بيع المستوردات من هذه الدول في السوق المحلي وباسعار تقل كثيراً عن اسعار الشركات المحلية ، وأوضح السيد رئيس مجلس الإدارة بأن هذه المنافسة الخارجية أثرت على ارباح الشركات المحلية ومنها الشركة العربية لصناعة الالمنيوم وهنالك احدى الشركات في قطاع الالمنيوم توقفت عن العمل ، وهناك شركة حققت خسائر طائلة بدل الارباح وهنالك شركة

متردة في عملية الانتاج ، وان الادارة والعاملين في الشركة يبذلون كل الجهود الممكنة للمحافظة على وضع الشركة وتحقيق الارباح في ظل الظروف الاقتصادية الحالية ، و كما تم مقابلة معالي وزير الصناعة والتجارة بخصوص طرح المشاكل التي تواجهها ووعد بايجاد الية لحل هذه المشاكل التي تواجه شركات صناعة الألمنيوم المحلية بشكل عام .

استفسر السيد المساهم شكري المرشدة عن الشيكات برسم التحصيل والذمم الواردة في بيان المركز المالي صفحة ٣٣ من البيانات المالية .

اوضح السيد رئيس مجلس الادارة بان هذه شيكات هي قيمة بضاعة وان هذه الشيكات موجودة برسم التحصيل وهناك ضمانات ورهونات عقارية .

كما اكد نائب رئيس مجلس الادارة السيد سمير الرواشدة بان هذه الية عمل موجودة في المبيعات ولا بد من البيع بالاجل والا لا تستطيع الشركة زيادة مبيعاتها لان جميع الشركات تقوم بالبيع بالاجل كما عقب السيد حازم شاهين على ان النسبة العظمى من هذه الشيكات برسم التحصيل تم تحصيلها لغاية تاريخ انعقاد هذه الاجتماع كونها قصيرة الاجل .

استفسر السيد المساهم شكري المرشدة عن موضوع الذمم المدينة والايضاح رقم (٤) .
اوضح السيد حازم شاهين انها ذمم آجله مبيعات تكون الشركة قدمت تسهيلات مقابل ضمانات ونحن كمدققي حسابات الشركة نقيم ذلك وحتى لو كان فيها ضمانات فاننا نأخذ مخصص تحوطاً ، والمخصص لا يعني اعدام الذمة وان المخصص على اعتبار القيمة الحالية للدينار او التضخم لذلك فهو مخصص دون فقدان الشركة لأي من حقوقها .

المساهم السيد شكري المرشدة مستفسراً عن اوراق الدفع والشيكات المؤجلة الواردة في صفحة ٣٣ من البيان المالي .

اوضح السيد اسامة العقاد مدير عام الشركة بان اوراق الدفع والشيكات المؤجلة تمثل تمويل مشتريات الشركة من المواد الخام وتقوم الشركة بتغطيتها اما باعتمادات بنكية و/او بموجب كمبيالات .

استفسر المساهم شكري المرشدة عن مديونية كل من الصباغ وكنعان .
اشار السيد رئيس مجلس الادارة بان اي مدين لم يقم بتسديد ديونه او يكون متعثراً يتم رفع دعاوي عليه امام المحاكم وبالنسبة الى كنعان هنالك دعوى وحجز تحفظي على عقار له ،

كما ذكر المستشار القانوني على انه هنالك قضايا تم اقامتها على كنعان و من بين هذه القضايا ما كانت جلستها في هذا اليوم لدى المحكمة و هناك اجراءات قضائية و حجز تحفظي .

اوضح نائب رئيس مجلس الادارة السيد سمير الرواشدة على ان علاقة الشركة مع العميل تقوم الادارة بالتعامل بما يحفظ حقوق الشركة وقد يستمر التعامل مع المدين بهدف تسديد مديونيته بضمانات معنية لإحياء المديونية و تسديدها و هو ما يعرف احياء المال بمال .

السيد المساهم شكري المراشدة اصالة و وكالة عن شركة مجموعة الراية الدولية للاستثمار و التعليم و شركة الشمال للاستثمار التعليمي تحفظ على كافة البيانات المالية و مديونية الصباغ و كنعان و كذلك على الدعوات المرسله للمساهمين و مكان الاجتماع و عقب على موضوع نسبة توزيع الارباح بحيث تم توزيع ٧% بدلاً من ٥% من رأس المال .

اوضح نائب رئيس مجلي الإدارة السيد سمير الرواشدة أن عام ٢٠١٠ كان عاماً صعباً على كل القطاعات و أن شركة آرال استطاعت بالقائمين عليها و بإدارتها و العاملين فيها بتحقيق أرباح في هذا العام ، كما عقب السيد حازم شاهين أن نسبة الأرباح (٥%) هي نسبة الحد الأقصى المسموح به للشركة حسب تعليمات هيئة الأوراق المالية .

السيد المساهم محمود ابو شحوت ذكر بأن هنالك خطة للمبيعات في الشركة بحيث تتبع نظام الخصومات و الأسعار التشجيعية و لجلب السيولة و زيادة المبيعات و تتبع الشركات الخضم التفضيلي على سعر المبيعات المؤجلة لمدة قصيرة و تقل نسبة الخضم على المبيعات المؤجلة لمدة أطول ، كما أستفسر عن عدد العاملين في الشركة و البالغ (٣٠٦) عاملاً و هل هذا العدد يشمل العاملين في شركة الروابي للألمنيوم و الحديد ، كما عقب على أن عدد العاملين في الشركة في الخدمات هو عدد مرتفع حيث أن كل ٥٦ عاملاً في الإنتاج يقابله عاملاً من الخدمات ، كما ذكر بأن هنالك قاعدة قضائية و هي (صلح خاسر خير من قضية رابحة) و لابد من اللجوء إلى المصالحة ما امكن في القضايا و المديونيات التي مضى عليها زمن طويل .

اوضح المهندس أسامة العقاد مدير عام الشركة بأن هنالك آليات معينة تتبعها دائرة المبيعات في الشركة و أن الأسعار تتفاوت حسب كمية المبيعات و طريقة دفع ثمنها و يؤخذ بعين الاعتبار في الأسعار ، كما أن عدد العاملين الذي أشار إليه المساهم محمود ابو شحوت من العاملين جميعهم عاملين في الشركة و أن عمال الخدمات يشمل العاملين في دوائر الشركة التالية .

(الدائرة المالية بأقسامها والدائرة الإدارية بأقسامها و دائرة المبيعات و التسويق بأقسامها و دائرة المستودعات بأقسامها و دائرة المشتريات بأقسامها بالإضافة إلى قسم التخطيط)

كما أشار المساهم محمود ابو شحوت بأنه حبذا لو أن الإدارة التنفيذية و العاملين في الشركة يكون لهم أسهم في الشركة حافظاً لهم .

أوضح السيد رئيس مجلس الإدارة بأنه يتم توزيع ٤% من أرباح الشركة التشغيلية على العاملين في الشركة و هذا يعتبر حافزاً للعاملين لبذل المزيد من الإنتاج و زيادة الأرباح .

و بعد ذلك صادقت الهيئة العامة على البيانات المالية للشركة كما هو في ٢٠١٠/١٢/٣١ بإستثناء كل من المساهم شكري المراشدة أصالة (٢٨٢,٤٢٥) سهماً و وكالة عن شركة مجموعة الراية الدولية للإستثمار و التعليم (١,١٢٥,٧٣٧) سهماً و عن شركة الشمال للإستثمار و التعا (٤١٧,٨٢٧) سهماً ، و المساهم فؤاد المراشدة .

فيما يتعلق في البند الخامس من جدول أعمال الإجتماع فقد وافقت الهيئة العامة على توصية مجلس الإدارة في توزيع أرباح نقدية بنسبة (٥%) من رأسمال الشركة و تحفظ كل من المساهم شكري المراشدة أصالة (٢٨٢,٤٢٥) سهماً و وكالة عن شركة مجموعة الراية الدولية للإستثمار و التعليم (١,١٢٥,٧٣٧) سهماً و عن شركة الشمال للإستثمار التعليمي (٤١٧,٨٢٧) سهماً و المساهم فؤاد المراشدة .

و فيما يتعلق بالبند السادس من جدول أعمال الإجتماع فقد أبرأت الهيئة العامة ذمة مجلس الإدارة من السنة المالية المنتهية بتاريخ ٢٠١٠/١٢/٣١ ، بإستثناء كل من المساهم شكري المراشدة أصالة (٢٨٢,٤٢٥) سهماً و وكالة عن شركة مجموعة الراية الدولية للإستثمار و التعليم (١,١٢٥,٧٣٧) سهماً و عن شركة الشمال للإستثمار التعليمي (٤١٧,٨٢٧) سهماً و المساهم فؤاد المراشدة .

وفيما يتعلق بالبند السابع من جدول أعمال الإجتماع و إنتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠١١ و تحديد أتعابهم ، حيث أقترح الدكتور خميس عاشور عضو مجلس الإدارة ترشيح المجموعة المهنية العربية مدققي حسابات للشركة للسنة المالية ٢٠١١ ، و ثنى السادة المساهمين بالإجماع على إنتخاب السادة المجموعة المهنية العربية مدققي حسابات للشركة للسنة المالية ٢٠١١ و تفويض مجلس الإدارة في تحديد أتعابهم .

وفيما يتعلق بالبند الثامن من جدول الأعمال فقد استفسر السيد رئيس مجلس الإدارة من السادة المساهمين عن أية أمور أخرى تقترح للهيئة العامة ادراجها في جدول الأعمال .

أشار المساهم السيد شكري المرشدة على اعتراضه على عدم تمثيله في مجلس الإدارة بالرغم من عدد الأسهم التي يمثلها و طلب إقالة مجلس الإدارة و التدقيق على بطاقة الدعوات المرسله .

أوضح السيد زكريا الصمادي بأن طلب إقالة مجلس الإدارة لا تطرح في أجتتماع الهيئة العامة العادي .

المساهم السيد منصور ابو حمور أشار إلى أن هناك شركات في قطاع الألمنيوم لم تباشر الدخول في السوق خوفاً من الأوضاع الإقتصادية التي تمر بها شركات الألمنيوم كما أن هناك شركات ذات القطاع تحقق خسائر كبيرة و شركات توقفت تماماً ، وأن شركتنا وبحمد الله لا زالت قائمة تحقق أرباح أيضاً ، ونتمنى لها المزيد من التقدم ، و بهذا نتوجه بالشكر لرئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس والمدير العام و جميع العاملين في الشركة على جهودهم الخيرة والبناءة .

وحيث لم تطرح في الإجتتماع أية أمور أخرى للمناقشة فقد أعلن السيد رئيس مجلس الإدارة الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود عن إنتهاء الإجتتماع الساعة الواحدة والنصف مساء يوم الخميس الموافق ٢٠١١/٥/٥ ، معرباً بالأصالة عن نفسه و نيابة عن السادة أعضاء مجلس الإدارة والسادة مساهمي الشركة والعاملين فيها بأسمى آيات الولاء والإمتنان والعرفان لمقام حضرة صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني بن الحسين المعظم والحكومة الرشيدة ممثلة في وزارة الصناعة والتجارة على جهودهم الموصولة على دعم الصناعة الوطنية .

رئيس مجلس الادارة

مندوب عطوفة مراقب عام الشركات

كاتب الجلسة

(رئيس الجلسة)

الاستاذ المحامي محمد الداود

السيد زكريا الصمادي

الاستاذ احمد السلامة